

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 38 (1900)  
**Heft:** 28

**Artikel:** Sirop de fraises  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-198253>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

grand rôle. S'il pleut ou que le ciel soit menaçant, impossible de suspendre la lessive au grand air; on la sèche comme on peut, en maugréant, dans les combles ou au bûcher, voire même dans les corridors et jusqu'à la cuisine. Cela met les maris en fuite, et leurs femmes n'en sont que de plus mauvaise humeur. « Ah! ces lessives ratées, quelle malédiction! » s'écrient-elles.

C'est sans doute pour assurer dorénavant leur bonheur et ramener la paix et le calme dans les ménages, que des industriels, que dis-je, des philanthropes, ont imaginé de faire faire par des machines la besogne confiée jusqu'ici aux blanchisseuses et aux repasseuses, et de se servir de chambres à air surchauffé pour remplacer le séchage au soleil. Depuis quelques années, des établissements de ce genre, des blanchisseries modèles, existent dans toutes les grandes villes. Lausanne possède maintenant la sienne, route d'Echallens. Les nombreuses personnes qui l'ont visitée cette semaine en sont revenues absolument enchantées. Toutes avaient sur les lèvres ce mot: « Il n'y a plus de raison de continuer à laver notre linge sale en famille. » XX.

### Lo cabaret à Grigou.

Dâvi Grigou, dè Remâofon, tagnâ la pinta dâi z'Ebalancès avoué sa fenna, la Nanette à gros Jules; mâ, ne fasioint pas gros z'afférés, kâ quasu nion ne l'âi allâvè baire quartetta po cein que lo cabaret sè trovâvè à l'autro bet dâo velâdzo, et, d'ailleu lo Dâvi n'étâi pas fé po on carbatier, sa fenne non plîie qu'étâi pottue qu'on dianstre avoué lè dzeims, et, pè dessus lo martsî veindiont onco dâo crouô vin.

Quand don lo Dâvi eût vu que lo commerço ne martsivè pas, sè de: « Petou que dè féré lè betetiu, mein vé remetrè cllia pinta et sè trovèra prâo on mi-fou po la repreindrè. » Adon le fe mette on avi su lè papai coumeint quiet y'avâi à Remâofon on bon cabaret, bin atsalandâ à amodyi à dâi bounès condechons.

Cauquies dzo a rès ie reçai pè la pousta onna lettra d'on gaillâ dè pè Treycovagnes qu'avâi einvia dè 'na pinte et io l'âi desâi que vindrâi lo delon d'après po vouaiti l'afféré, vairè se sè veindâi bin dâi quartettès et po traittâ, se per hazâ lo cabaret etâi à se n'idée.

« Que faut-te féré? dese lo Dâvi à sa fenna, vouoiquè cé coo que va arrevâ delon la véprâ et se ia nion dein lo cabaret coumeint dè courema, lo gaillâ n'ein voudra rein, et pas méche dè no z'ein débarassi. »

Adon, coumeint lè fennès lè savont totès què lè bounès, la Nanette l'âi fe: « Sâ-tou quiè? té faut allâ esplikâ l'afféré à la Jeunesse et faut lâo derè que sè trovèyant tré ti delon matin ice à la pinta, te lâo payèrè onna breintâ dè vin, et, po clliaò qu'amont mi lo mame àobin oquiè d'autro, te lâo baillèrè cein que voudront; mâ té faut bin lâo z'esplikâ porquie et te lâo derè que porront fiffâ tré ti à remollie-mor sein que l'aussant fâuta dè payi pi on krutze. Te vas vaire que pas ion ne vâo manquâ et n'a-rein prâo mondo. »

— T'as ma fai rêson, dese lo Dâvi, et ie tracè tot lo drâi vâi lo Présideint dè la Jeunesse, l'âi contâ l'affère et l'ont astout étâ d'acco.

Le delon ein quiestion, don lo dzo io cé dè Treycovagnes dèvessâi arrevâ, lo Dâvi n'avâi pas veindu po cinquanta centimes tantqu'è pè vai lè onj'hâorès ie vai eintrâ à la pinta on gaillâ qu'avâi l'âi d'on maquegnon, que tapè po demi-pot et que l'âi demandé se y'avâi per hazâ dâi z'ermaillès à veindrè perquie. Quand lo Dâvi l'âi zu de lè z'étrâbllio io y'avâi petètrè oquiè à féré, lo gaillâ demandé à medzi oquiè pu sè met à liairè lè papai.

Tandi cé teimps, ti cllâo dè la Jeunesse étiont arrevâ et onna beinda d'autre avoué, kâ toi lo

velâdzo avâi astout su l'afféré, et vo sedès, quand s'agit dè baire po rein, n'âi pas fâuta dè cria dou iadzo clliaò qu'ont on grand è sau que fusè pè la dierdietta.

Sè sont éparpèllis pè totès lè trabllies, et, quand l'uront ti oquiè à baire, lo Dâvi que ne sè démauffiâvè dè rein, lâo fe: « Ora, attiuât, lè z'amis, l'est hoai que dussè remetrè ma pinte à n'on mi fou dè pè Treycovagnes et po fère vaire à cè gaillâ que ia adè gros monde pè lo cabaret, l'est por cein que vo z'è fé veni. Vo poidès baire tantqu'à vo soulè se vo volliai, et faut pas vo geinâ dè tapâ fermo po redèmeindâ, cein ne vâo rein vo cottâ. Ora, allâ-lâi, vo poidès restâ ice tant qu'à la nê se cein vo fâ plliési. »

Vo dussè peinsâ que lè gaillâ ne sein fasioint pas fâuta.

Onna vouarba après, lo soi-disant maquegnon payé se n'écot et sè s'einva dè la pinta sein pi derè bondzo.

Duès z'haorès, pu trai. pu quatre aviont dza fiaî ào relodzo qu'on ne vévâi pas arrevâ cé dè Treycovagnes que cein ébahyèvè gros lo Dâvi, que coumeincivè dza à avâi poaire, kâ ti clliaò gaillâ dè la Jeunesse étiont adé quie que fiffâvont que dâi pertes et y'ein avâi dza pas mau d'êtsâodâ et que s'allumâvont dza. Y'ein avâi que tsantâvant, d'autro que sè tsertsivant rogne: lo Féli à la véva qu'étâi pè lo fin fond dâo cabaret et que tint lo ténô dein la societé dè chant boailvè: « Par la voix du canon d'alarme, etc. »; à on outra trâbllia, lo Marque âi taupi sè tsarmaillivè avoué lo Rodo à la Gritta rappo à 'na lurenâ que ti dou couchiont cuèna; lo Frèderi ào dragon traittâvè dè cheint-mau et fâsai lo poeing dezo lo nâ ào valet à Matafan que l'âi redèvessâi cinq picès du grantein, enfin faillâj ourè quin boucan fasioint perquie.

— Le diabblio t'einlèvâi pi lo commerço! pestâvè lo Dâvi, quand ve arrevâ la nê, mon gaillâ a binsu manquâ lo trein et ne vâo pas arrevâ hoai!

Adon, coumeint clliaò lurons l'âi aviont dza sèti on bossaton dè quatre sètâi, fiffâ treintecing botolhiès dè bire et 'na demi-dame-jâne dè goutte sein comptâ lo resto, lo Dâvi s'est portant de: « Ora, l'est bon! » et lè z'a tré ti espèdiyi tant bin què mau, coumeint l'a pu, mâ y'ein a bin que trabetsivant et que zantâvant: « A moi les murs! »

Le pourro Dâvi est don zu sè cutsi tot grindzo, ein pesteint contè cé tsanero dè Treycovagnard qu'étâi la fâuta dè tot cé commerço, mâ sè peinsâvè adè: « Vindrâ déman, et se pu l'âi eindossi lo cabaret, lo vu prâo féré payi lo fricot! »

Mâ, lo leindéman matin, l'étâi onco bin pe motzet, quand on l'âi vint portâ onna lettra io sè desâi:

« Dein on bon cabaret, l'est la coutema que l'est lè pratiquès que payont lo vin et na pas lo carbatier. Se, dein voutra pinta, faut bailli lo vin po rein po avâi dâi dzeims, n'ein vu rein, l'est bon po on tadiè coumeint vo, assebin gardâ voutra pinta! »

*Lo mi-fou dè Treycovagnes qu'a medzi et bu hiai tsi vo.*

Livraison de juillet de la BIBLIOTHÈQUE UNIVERSELLE: Les Boers de l'Afrique australe, par J. Villars. — En plein air. Les pêcheurs, par T. Combe. — Les idées littéraires de Victor Hugo, et sa satire des pédants, par Paul Stapfer. — Un surhomme moscovite, par M. Reader. — A travers l'exposition universelle, par Henry de Varigny. — La princesse Désirée. Roman, de Clementina Black. — Chroniques parisiennes, italienne, allemande, anglaise, suisse, scientifique, politique. — Bulletin littéraire et bibliographique. — Bureau, place de la Louve, 1, Lausanne.

**Sirop de fraises.** — Pour avoir un sirop qui conserve l'arome du fruit, on doit éviter de le soumettre à une température un peu élevée. Dans une terrine de porcelaine, arrangez couche par couche une certaine quantité de fraises, en saupoudrant en abondance chaque couche de sucre pilé. Déposez pendant 24 heures le vase dans un endroit frais, à la cave si l'on peut. Après ce temps, versez le tout sur un tamis de crin, pour faire écouler le jus, qui est alors placé dans des bouteilles qu'on chauffe quelques minutes au bain-marie. On retire ces bouteilles lorsque l'eau est refroidie, on les bouche et on les conserve dans un lieu frais. Les meilleures fraises pour ce sirop sont les fraises de bois.

### Boutades.

Un papa, bien connu pour son avarice, disait à son fils, alors âgé de treize ans: « Ecoute, Ernest, si tu es bien sage aujourd'hui, je te mènerai ce soir avec moi voir manger des glaces. » Quand ce fils eut quatre ou cinq ans de plus, il pria un jour son père de lui donner quelque argent de poche à l'occasion d'une fête locale. « Tiens, lui dit le père, voilà cinq francs... tu me les rapporterai! »

« Je n'aime pas les épinards, disait quelqu'un, et j'en suis bien aise, car si je les aimais j'en mangerais, et je ne puis pas les souffrir. »

Monsieur X., maître de pension, s'aperçoit un jour qu'il lui manque un franc sur une petite valeur laissée momentanément sur une table. Il accuse immédiatement son plus jeune pensionnaire, qu'il surveillait déjà depuis quelque temps:

— Tu m'as pris un franc, Edgar, avoue-le.

— Pas du tout, m'sieu, absolument pas.... Fouillez-moi.

Et M. X. d'explorer une première, une seconde, une troisième poche... rien! Tout à coup, il se ravise et plonge la main dans une poche de derrière contenant un mouchoir de poche, et, sous le mouchoir, le franc.

— Et cela, qu'est-ce que c'est? fait-il au petit voleur d'un air sévère.

— Oh! alors, réplique ce dernier, si vous allez fouiller dans celle-là, c'est sûr!

On raconte que Frédéric, dit le grand, roi de Prusse, mit un jour à prix la tête des moineaux qui croquaient les plus belles cerises de Postdam, et qu'il dut, Frédéric, un peu plus tard, rapporter le décret d'extermination, attendu que les chenilles, délivrées des moineaux, s'en donnaient à cœur joie, et que le roi, maintenant, n'avait plus de cerises du tout.

On raconte que le monarque, voyant les moineaux — pas rancuniers — revenus, s'offrant des cerises pour se récompenser eux-mêmes d'avoir bien mangé des chenilles, dit, philosophiquement: « Il faut bien que tout mon peuple vive. »

La rédaction: L. MONNET et V. FAVRAT.

Le docteur Vicomte de SAINT-ANDRI, à Alexandrie (Egypte), écrit: « Pour la reconstitution du sang chez les personnes anémiques j'ai toujours obtenu les résultats escomptés avec les **Pilules hématogènes du docteur Vindevoel**. Je considère ce remède comme étant le plus efficace dans toutes les formes d'anémie. »

125 pilules à fr. 4.50. — Dépôt dans toute pharmacie.

En vente au bureau du « Conteur vaudois »:

### Au bon vieux temps des diligences

Deux conférences historiques et anecdotiques, par L. MONNET

Extrait de la table des matières: Postes d'autrefois. — Journaux et almanachs du temps. — Voituriers et aubergistes. — Nos anciens moulins. — Anciennes foires. — Bateliers infidèles. — Routes d'autrefois. — Un voyage de Vevey à Genève, en 1815. — Un facteur dans l'embaras. — Institutrices en voyage. — Avantages et désagréments des diligences. — Discours d'un syndic. — La chute d'un gouvernement, etc., etc.

Jolie couverture, illustrée par R. LUGEON.

PRIX: FR. 1.50.

Lausanne. — Imprimerie Guilloud-Howard.